

Epicentro octubre-enero
Epizentroa urria-urtarrila

Golfos

Pepín Tre
Producciones Maestras
La Piel
Dodó
Virginia Senosiain
Etxaniz

FesTA

Meridional Prod.
Proyecto 43-2
Los Hedonistas

FesTIN

Mastretta
Iluna
Trokoló
Mons Dansa
La Banda
ENT/NAE

Y además...

campañás, exposición,
de cerca, talleres, cursos,
otros montajes

TA

TEATRO ANTZERKI



Revista de la Escuela Navarra de Teatro Nº 42. Octubre 2016. Difusión gratuita
Nafarroako Antzerki Eskolaren Aldizkaria. 42 zbka. Urria 2016. Doako zabalpena

Actividades con financiación del Gobierno de Navarra
Nafarroako Gobernuak finantzaturiko jarduerak



1,2 octubre urria
EL BRILLO DEL JENGIBRE
Pepín Tre [Golfos]
Página 4. Orrialdea



7,8,9 octubre urria
LA CAÍDA
Prod.Maestras [Golfos]
Página 5. Orrialdea



15,16 octubre urria
LOS ESCLAVOS DE MIS ESCLAVOS
Meridional Prod. [Festa]
Página 6. Orrialdea



21,22,23 octubre urria
LOCUTORIUM
La Piel [Golfos]
Página 7. Orrialdea



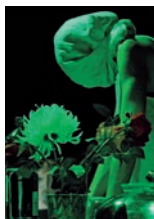
28,29,30 octubre urria
LA MIRADA DEL OTRO
Proyecto 43-2 [Festa]
Página 8. Orrialdea



1 noviembre azaroa
INFANTIL MASTRETTA
Nacho Mastretta [Festín]
Página 9. Orrialdea



1 noviembre azaroa
EL SHOW DE DODÓ
Sorin, Frasca, Mastretta, Santos [Golfos]
Página 10. Orrialdea



5,6 noviembre azaroa
CENA DE PÁJAROS
Los Hedonistas [Festa]
Página 11. Orrialdea



11,12,13,18,19,20 noviembre azaroa
QUE LA MUERTE TE ACOMPAÑE
Virginia Senosiain [Golfos]
Página 12. Orrialdea



12,13 noviembre azaroa
LAS AVENTURAS DE ANA MONTAÑA
Iluna Teatro [Festín]
Página 13. Orrialdea



19,20 noviembre azaroa
CHEF CHOF
Trokolo [Festín]
Página 14. Orrialdea



26,27 noviembre azaroa
WABI-SABI
Mons Dansa [Festín]
Página 15. Orrialdea



10,11 diciembre abendua
KM. 0
La Banda [Festín]
Página 16. Orrialdea



16 diciembre abendua
EL IMPULSO ANTES DE saltar
Etzaniz [Golfos]
Página 17. Orrialdea



26 a 30 diciembre abendua
2,3,4,6,7 enero urtarrila
MECIENDO HÉROES
PRODUCCIÓN DE NAVIDAD ENT/NAE [Festín]
Página 18. Orrialdea



27 a 30 diciembre abendua
ÉCHALE CUENTO... ¡Y JUEGA!
Página 18. Orrialdea

Y además...

... talleres, cursos en la ENT

... exposición

Página 19. Orrialdea

... campañas para centros de Primaria y Secundaria

Página 20. Orrialdea

... otros montajes

Página 22. Orrialdea

... después

Página 22. Orrialdea

Octubre Urria

L	M	Mi	J	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Noviembre Azaroa

L	M	Mi	J	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Diciembre Abendua

L	M	Mi	J	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Enero Urtarrila

L	M	Mi	J	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

INFORMACIÓN GENERAL

VENTA DE ENTRADAS Y ABONOS: Todos los días de representación, para cualquier espectáculo de la programación.

VENTA ANTICIPADA (PRECIO REDUCIDO): En las taquillas de la ENT, en días de función previos a la representación.

VENTA ON LINE: www.laescueladeteatro.com

TAQUILLA: Todos los días de representación desde una hora y media antes de la misma.

AVISOS: En atención al público y a los artistas, se ruega la máxima puntualidad, así como que las señales acústicas de teléfonos y relojes sean desconectadas durante las funciones. // Una vez comenzado el espectáculo no se permitirá la entrada a la sala salvo en descansos. // Queda rigurosamente prohibido hacer cualquier tipo de filmación, grabación o realización de fotos. // La ENT/NAE, en caso necesario, podrá alterar este programa, informando oportunamente de los posibles cambios.

Golfos

[PEPÍN TRE, PRODUCCIONES MAESTRAS, LA PIEL, DODÓ, VIRGINIA SENOSIAIN, ETXANIZ]

FUNCIONES. Las Funciones se desarrollarán con la platea en formato café-teatro.

PRECIOS REDUCIDOS. Descuentos a personas desempleadas y venta anticipada.

ABONO. En las taquillas de la ENT. Entradas para los 6 espectáculos del ciclo: 40 euros. (35% descuento).

FesTA

[MERIDIONAL PRODUCCIONES, PROYECTO 43-2, LOS HEDONISTAS]

PRECIOS REDUCIDOS. Descuento a personas desempleadas y venta anticipada.

ABONO. En las taquilla de la ENT.

Entradas para los 3 espectáculos del ciclo: 20 euros. (35% descuento).

FesTIN

[MASTRETTA, ILUNA, TROKOLO, MONS DANSA, LA BANDA, ENT/NAE]

PRECIOS. Todos los espectáculos tendrán un precio de 6 euros (excepto la producción de navidad "Meciendo héroes" -7 euros con chocolate en el descanso-).

PRECIOS REDUCIDOS (en taquilla). Entradas a 5 euros para grupos de 5 personas o más, salvo en la producción de Navidad "Meciendo héroes".

INFORMAZIO OROKORRA

TXARTELEN ETA ABONUEN SALMENTA: Antzezen egun guztietan, zikloko edozein ikuskizunetarako txartelak.

AURRETIKO SALMENTA (PREZIO MURRIZTUA): NAEko lehiatilan, antzezen egunetan.

ON LINE SALMENTA: www.laescueladeteatro.com

LEHIATILA: Antzezen egun guztietan, emanaldia hasi baino ordu bat eta erdi lehenagotik.

OHARRAK: Ikusle eta artisteezko begirunez, puntualtasunik handiena eskatzen dugu, baita telefono eta erlojuetako soinu seinaleak emanaldiek irauten duten bitartean itzalirik egotea ere. // Ikuskizuna hasita, ezin izanen da aretora sartu, atsedendietan izan ezik. // Erabat debekaturik dago edozein filmaketa, grabazio edo argazki egitea. // ENT/NAEK, beharrezkoa izanez gero, egitaraua aldatzen ahalko du, eta aldateten berri emanen du.

Golfos

[PEPÍN TRE, PRODUCCIONES MAESTRAS, LA PIEL, DODÓ, VIRGINIA SENOSIAIN, ETXANIZ]

EMANALDIAK. Emanaldiak platea kafe-teatro bihurturik egingen dira.

PREZIO MURRIZTUAK. Deskontua langabetuentzat eta aurretiko salmentan.

ABONAMENDUA (lehiatilan). Zikloko 6 ikuskizunetarako sarrerak: 40 euro (%35eko deskontua).

FesTA

[MERIDIONAL PROD, PROYECTO 43-2, LOS HEDONISTAS]

PREZIO MURRIZTUAK. Deskontua langabetuentzat eta aurretiko salmentan.

ABONAMENDUA. Zikloko 3 ikuskizunetarako sarrerak: 20 euro (%35eko deskontua).

FesTIN

[HAURRENTZAKO ANTZERKI JAIALDIA: MASTRETTA, ILUNA, TROKOLO, MONS DANSA, LA BANDA, ENT/NAE]

PREZIOAK. Ikuskizun guztiak 6 euroko prezioa izanen dute (Eguberrietako "Meciendo héroes" ekoizpenak izan ezik -7 euro eta atsedendian txokolata-).

PREZIO MURRIZTUAK (lehiatilan). 5 euroko sarrerak 5 laguneko edo gehiagoko taldeentzat, Eguberrietako "Meciendo héroes" ekoizpenean izan ezik.

TA

TEATRO ANTZERKI

REVISTA DE LA ESCUELA NAVARRA DE TEATRO
NAFARROAKO ANTZERKI ESKOLAREN ALDIZKARIA
NÚMERO 42 ZENBAKIA
OCTUBRE 2016 URRIA

CONSEJO DE REDACCIÓN:

Fuentsanta Onrubia, Javier Pérez Eguaras,
Amelia Gurutzarri, Asumpta Bragulat,
María Sagüés, Ramón Vidal.

DISEÑO Y MAQUETACIÓN:

HEDA Comunicación

DEPÓSITO LEGAL:

NA/620/1995

I.S.S.N.:

1137-828 X

TIRADA:

5.500 ejemplares

DIFUSIÓN GRATUITA

DOAKO ALEA

IMPRESA EN PAPEL RECICLADO
PAPER BIZIKLATUAN INPRIMITUA



Escuela Navarra de Teatro Nafarroako Antzerki Eskola

Escuela Navarra de Teatro
Nafarroako Antzerki Eskola

C/ San Agustín, 5. Pamplona / Iruñea
Tel. 948 22 92 39

www.laescueladeteatro.com

Actividades con la financiación
del Gobierno de Navarra

Nafarroako  **Gobierno**
Gobernua **de Navarra**

Colaboran



Patrocina

Diario de
Noticias
Eres lo que lees

Mecenas: Casa Jesús Mari, Café Racer, Kantxa Bar,
El Camerino, Heda, Ogi Berri, Café Leïho.



1,2

OCTUBRE / URRIA
SÁBADO Y DOMINGO /
LARUNBATA ETA IGANDEA

20:00 h

12 €

en taquilla y web

9 €

personas desempleadas y
entrada anticipada

INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK:

Pepín Tre, Belén de Benito

AUTOR / EGILEA:

Pepín Tré

PEPÍN TRE

EL BRILLO DEL JENGIBRE

PARA UN ACTO TAN IMPORTANTE COMO LA INAUGURACIÓN DE LA TEMPORADA necesitábamos a alguien de peso. No lo encontramos. Decidimos apostar por alguien delgado: Pepín Tré. Negociamos:

- Pepín, convéncenos.
- Soy un pensador precolombino.
- ¿Pensador?, mal empezamos.
- Corredor en Indianapolis.
- ¿De bolsa?
- ...no. ¡Nenúfar! Nenúfar solitario.
- Uff.
- ¡Charlatán pop!
- ¡Bien!, charlatán bien. Necesitamos algo más.
- Espera que le dé unas vueltas... ¿derviche berbiquí?
- ¡¡Haberlo dicho antes!!

Hace canciones para Fórmula V, El Puma y Francisco sin que su salud se resienta. Graba películas como "Torapia" y "Año mariano" y sorprendentemente mantiene sus secuencias. Desde los años noventa va sumando títulos distintos al mismo espectáculo

DENBORALDIAREN INAUGURAZIOA HORREN EKITALDI GARRANTZITSUA DENEZ, PISUZKO NORBAIT BEHAR GENUEN. Norbait mehea izatea aukeratu genuen: Pepín Tré. Negoziatu genuen.

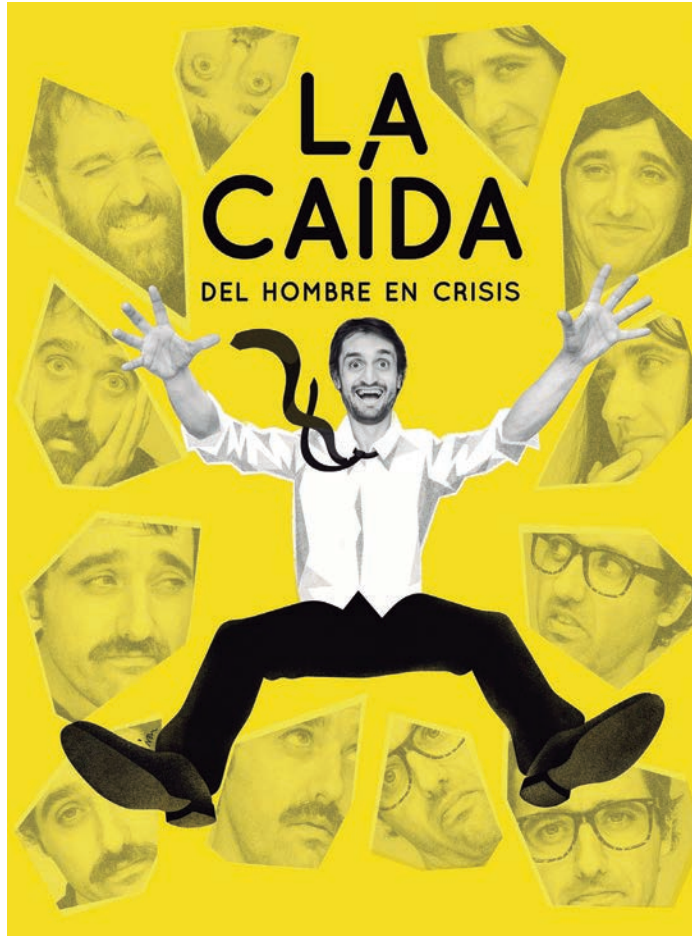
Fórmula V, El Puma eta Franciscorentzat egiten ditu kantak bere osasuna ahuldu gabe. "Torapia", "Año mariano" eta holako filmak grabatzen ditu eta harrigarriki haren sekuentziak atxikitzen dituzte. Laurogeita hamarreko urteetatik izenburu ezberdinak gehitzen dizkio ikuskizun berari

PRODUCCIONES MAESTRAS
LA CAÍDA

[ESTRENO/ESTREINALDIA]

QUE ESTAMOS EN CRISIS, NO HAY NINGUNA DUDA. Que el hombre y la mujer de hoy están en crisis, tampoco. Pero nos encontramos ante un nuevo fenómeno, el hombre que está en crisis de la crisis. Ése es Ángel, a sus cuarenta años (con trabajo y casa), tiene crisis de la crisis. No sabe qué hacer con su vida, y haciendo honor a su nombre, un buen día, decide saltar al vacío. Será en este salto donde irá repasando su vida, una vida normal, con sus luces y sombras, que sólo es una crisis tras otra.

Una divertida metáfora de nuestros miedos y temores, de nuestros anhelos y sueños más íntimos, para carcajearse de lo difícil que resulta a veces vivir



7

OCTUBRE / URRIA
VIERNES / OSTIRALA
20:30 h

8,9

OCTUBRE / URRIA
SÁBADO Y DOMINGO /
LARUNBATA ETA IGANDEA
20:00 h

10 €
en taquilla y web

8 €
personas desempleadas y
entrada anticipada

INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK:
Angel García Moreno,
Juan Sansegundo

AUDIOVISUAL / IKUS-ENTZUNEZKOAK:
Iñaki Alforja, Zenital

MÚSICA / MUSIKA:
Jesús Mari Beltza

**AUTORA Y DIRECTORA / EGILE ETA
ZUZENDARIA:**
Ana Maestrojuan

DURACIÓN / IRAUPENA:
70'

KRISIAN GAUDELA, EZ DAGO INOLAKO DUDARIK. Egungo gizona eta emakumea krisian daudela, ere ez. Baina gertakari berri baten aurrean gaude, krisiaren krisian dagoen gizona. Angel da hori, bere berrogei urteekin (lana eta etxea izanik) krisiaren krisiak jota dago. Ez daki bere bizitzarekin zer egin eta, bere izenaren ohoretan, halako batean jauzi ikaragarria egitea erabakiko du. Jauzi horretan joanen da bere bizitza aztertuz, bizitza arrunta, bere argi eta ilunekin, zein krisi katea besterik ez baita.

Gure beldur eta ikaren eta gure desirarik eta ametsik barnekoenen metafora dibertigarria, bizitza batzuetan zein zaila suertatzen den ikusi eta barre-algarak egiteko

CASAJESUSMARI

Y ahora, abierto también al mediodía

San Agustín, 21
Iruña

Tel.: 948 22 93 96
www.casajesusmari.com

CAFE RACER

Calderería 30, Iruña • Tlfno. 948 22 66 12



MERIDIONAL PRODUCCIONES

LOS ESCLAVOS DE MIS ESCLAVOS

15,16

OCTUBRE / URRIA
SÁBADO Y DOMINGO /
LARUNBATA ETA IGANDEA
20:00 h

12 €
en taquilla y web

9 €
personas desempleadas y
entrada anticipada

REPARTO / ANTZEZLEAK:

Elvira Cuadrapani (Anik), Inés Sánchez (Amina), Alvaro Lavín/Eugenio Villota (Ismail), Fran Cantos (Rober)

TEXTO / TESTUA:
Julio Salvatierra

DIRECCIÓN / ZUZENDARITZA:
Álvaro Lavín

DURACIÓN / IRAUPENA:
70'

DOS HOMBRES Y UNA MUJER SECUESTRADOS EN UNA CUEVA, en las montañas de Afganistán, junto con la mujer en burka que les lleva la comida. Cuatro víctimas de la situación geopolítica y de su propio deseo de acción. ¿Qué pueden hacer? ¿Cómo sobreviven? Esta nueva obra de Meridional explora la problemática general y el día a día soportado por los rehenes en oriente medio, cuya fuerza surge de la comunicación, a la vez sutil y mundana, del humor, el ingenio y la esperanza.

Premio Ojo Crítico, de Radio Nacional, 2006; Premio Nacional de Teatro en Portugal, 1994, diversas nominaciones a los Premios Max



BI GIZON ETA EMAKUME BAT, LEIZEZULO BATEAN BAHITURIK, Afganistango mendietan, jatekoa eramaten dien emakume burkadunarekin. Egoera geopolitikoaren eta beren ekintza desiraren lau biktima. Zer egin dezakete? Nola irauten dute bizirik? Meridionalen obra berri honek Erdialdeko Ekialdeko arazoak oro har eta bahituek pairatzen duten egunerokoa aztertzen ditu arretaz; bahituen indarra komunikazioaldi berean sotil eta mundutarretik, umoretik, asmamendetik eta itxaropenetik sortzen da.

Radio Nacionalen Ojo Crítico saria, 2006an; Portugalen Antzerki Sari Nazionala, 1994an, Max sarietarako zenbait izendapen



LA PIEL

LOCUTORIUM

[ESTRENO/ESTREINALDIA]

UN MANICOMIO, GOBERNADO bajo el férreo control de la supervisora jefa. Allí esperan el paso del tiempo una vedette venida a menos, un psicópata muy poco peligroso, un abuelo cascarrabias, un gentleman que sueña con ser conserje y un músico genial. Para combatir el aburrimiento y la disciplina los "locos" bailan, juegan, cantan, sueñan, y sobre todo intentan escapar. Su anhelo es el aire fresco, un atardecer en el banco de un parque, el fragor de un aplauso... la libertad.

El humor, la ternura y la poesía se entrelazan en este loco montaje

EROETXE BAT, IKUSKATZAILE nagusiaren kontrol gogorak gobernatua. Han, gainbehera egindako vedette bat, ia-ia arriskutsua ez den psikopata bat, agure erretxin bat, atezain izatea amesten duen gentleman bat eta musikari aparta bat daude denboraren joanaren zain. Asperdura eta diziplinari aurre egiteko, "eroek" dantzatu, jolastu, kantatu, amestu eta batez ere ihes egiten saiatu egiten dute. Haien desira aire freskoa da, ilunsentia parke bateko bankuan, txalo zaparrada baten burrunba... askatasuna.

Umorea, samurtasuna eta poesia korapilatzen dira muntaia honetan

21

OCTUBRE / URRIA
VIERNES / OSTIRALA
20:30 h

22, 23

OCTUBRE / URRIA
SÁBADO Y DOMINGO /
LARUNBATA ETA IGANDEA
20:00 h

10 €
en taquilla y web

8 €
personas desempleadas y
entrada anticipada

CREACIÓN COLECTIVA /
TALDE SORTZE-LANA

INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK:

Jaione Urtasun, Julio Cesar Terrazas
López, Xabier Flamarique, Fermín
Cariñena

MÚSICA ORIGINAL EN DIRECTO /
JATORRIZKO MUSIKA ZUZENEAN:

Fernando Salinas

MÁSCARAS / MOZORROAK:

Manuel Escartín

DIRECCIÓN / ZUZENDARITZA:

Patxi Larrea

DURACIÓN / IRAUPENA:

70'

KANTXA
BAR

Patata en espiral con
distintos sabores

Amplio surtido en
bocadillos

28

OCTUBRE / URRIA
VIERNES / OSTIRALA
20:30 h

29,30

OCTUBRE / URRIA
SÁBADO Y DOMINGO /
LARUNBATA ETA IGANDEA
20:00 h

10 €
en taquilla y web

8 €
personas desempleadas y
entrada anticipada

REPARTO / ANTZEZLEAK:

Ruth Cabeza, Pablo Rodríguez,
María San Miguel

DRAMATURGIA / DRAMATURGIA:

María San Miguel, Chani Martín

COMPOSICIÓN MUSICAL / MUSIKA

KONPOSIZIOA:

Jorge Arribas

DIRECCIÓN / ZUZENDARITZA:

Chani Martín

DURACIÓN / IRAUPENA:

60'

PROYECTO 43-2

LA MIRADA DEL OTRO

[ESTRENO/ESTREINALDIA]

UNA SALA EN LA CÁRCEL.

TRES PERSONAS: LA MEDIADORA, LA VÍCTIMA Y EL VICTIMARIO.

Sus ojos.

Los ojos del otro.

¿Son más cosas las que nos unen a los demás o las que nos separan de ellos?

A finales de 2010 sale una carta de la cárcel de Nanclores de Oca (Álava) en la que un grupo de disidentes de ETA muestran su disposición para entrevistarse con las familias de sus víctimas. "La mirada del otro" lleva a escena la historia de un encuentro. Desde su preparación hasta el momento en que se produce.

43,313° – 2,680° son las coordenadas geográficas del árbol de Guernica. De la reducción de esas cifras nace el nombre de este proyecto:

43-2. Un modelo artístico novedoso: hablar de la realidad en la que vivimos utilizando como medio el escenario

GELA BAT KARTZELAN.

HIRU PERTSONA: BITARTEKARIA, BIKTIMA ETA BIKTIMARIOA.

Norberaren begiak.

Bestearen begiak.

Gehiago dira besteei lotzen gaituzten gauzak edo haiengandik bereizten gaituztenak?

2010aren bukaeran Langraiz Okako (Araba) kartzelatik eskutitz bat atera da zeinetan ETAko disidente batzuek beren biktimen senideekin mintzatzeko jarrera agertu baitute. "La mirada del otro" lanak topaketa baten istorioa eramaten du oholtzara. Horren prestakuntzatik gertatzen den unera artekoa.

43,313° – 2,680° Gernikako arbolaren koordinatu geografikoak dira. Zenbaki horien laburketatik sortzen da proiektu honen izena: 43-2. Arte modelo berri bat: bizi gareneko errealitateaz baliabidetzat agertokia erabiliz hitz egitea



TALLER

TALLER de teatro social, investigación, creación y dramaturgia, sábado 29 de octubre, de 10:00 a 13:30 h.



GOBIERNO
DE ESPAÑA

MINISTERIO
DE EDUCACIÓN, CULTURA
Y DEPORTE



1

**NOVIEMBRE / AZAROA
MARTES / ASTEARTEA
18:00 h**

**6 €
en taquilla y web
5 €
grupos de
cinco personas o más
[Reducción solo en taquilla]**

**VIOLONCHELO Y PHONOVIOLÍN /
BIOLONTXELOA ETA PHONOBIOIOLINA:**

Marina Sorin

PIANO / PIANOA:

Luca Frasca

PERCUSIÓN / PERKUSIOA:

Coke Santos

CLARINETE / KLARINETEA:

Nacho Mastretta

DURACIÓN / IRAUPENA:

55'

NACHO MASTRETTA

INFANTIL MASTRETTA

MASTRETTA JUNTO CON SU BANDA PLANTEA UN "SHOW" ÚNICO PARA QUE TODOS JUEGUEN Y DISFRUTEN DE LA MÚSICA. Nos convoca a la posibilidad de articular un lenguaje nuevo y universal.

Comienza estableciendo el tono lúdico y humorístico que caracteriza al concierto presentando a cada músico y su instrumento con una pequeña pieza musical.

A continuación, juegos que enseñan los valores esenciales de la música: ritmo, melodía, armonía, contrapunto e improvisación, todo ello propiciando siempre la participación de los niños, que asumirán el protagonismo convirtiéndose en intérpretes, directores de orquesta y bailarines. Así descubrirán la emoción, la sorpresa y el placer de la experiencia musical.

Nacho Mastretta, uno de los más reconocidos músicos de nuestro país, en compañía de tres grandes instrumentistas, nos acerca a la música de una manera participativa y divertida

[EDAD: A PARTIR DE 3 AÑOS]

MASTRETTAK BERE BANDAREKIN BATERA "SHOW" PAREGABEA AGERTZEN DU GUZTIAK JOLAS DAITEZEN ETA MUSIKAZ GOZA DEZATEN. Hizkuntza berri eta unibertsal bat artikulatzeko aukerara deitzen gaitu.

Kontzertuaren ezaugarria den jolas eta umore tonua finkatuz hasten da, musikari bakoitza eta haren musika tresna musika konposizio bixi batez aurkeztuz.

Ondoren, musikaren funtsezko balioak -erritmoa, melodia, harmonia, kontrapuntua eta inprobisazioa- erakusten dituzten jolasak, hori dena haurren parte-hartzea beti erraztuz, eta horiek protagonismoa hartuko dute eta interpretatzaile, orkestra-zuzendari eta dantzari bihurtuko dira. Horrela, musika esperientziaren zirrara, ezustekoa eta plazera aurkituko dituzte.

Nacho Mastrettak, gure herrialdeko musikaririk aitortuenetakoak, hiru musika-jotzaile handirekin, parte hartzeko eta dibertitzeko era batean hurbiltzen gaitu musikara

[ADINA: 3 URTETIK AURRERA]



1

NOVIEMBRE / AZAROA
MARTES / ASTEARTEA
20:00 h

10 €
en taquilla y web

8 €
personas desempleadas y
entrada anticipada

INTÉRPRETES / AKTOREAK:

Marina Sorín
(violoncello, violín trompeta y voces/
biolontxelo, biolina, tronpeta eta
ahotsak),

Luca Frasca
(piano, acordeón, percusión y voces/
pianoa, akordeoia, perkusioa eta
ahotsak),

Nacho Mastretta
(clarinete, acordeón, piano, armónica
y voces/klarinetea, akordeoia,
pianoa, harmonika eta ahotsak),

Coque Santos
(batería, percusión y voces/
batería, perkusioa eta ahotsak)

CREACIÓN / SORKUNTZA:

Luca Frasca, Marina Sorín

MARINA SORIN, LUCA FRASCA, NACHO MASTRETTA, COQUE SANTOS

EL SHOW DE DODÓ

UNA PUESTA EN ESCENA QUE REMITE A UN CABARET de ensueño lleno de fantasía y humor.

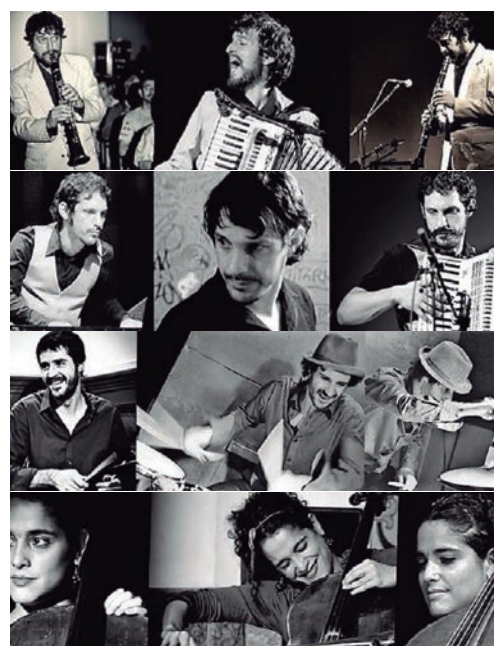
De la mano de los cuatro músicos-clowns y su música inspirada en el cine mudo, el rag-time o la canción tradicional, el espectador, que también es invitado a participar, es transportado a un mundo fantástico y surreal a través de una música añeja y contagiosa.

“El show de Dodó” trae evocaciones del cabaret de antaño con escenografía teatral plena de humor y poses de fantasía

FANTASIAZ ETA UMOREZ BETERIKO KABARET zoragarri batera eramaten duen eszenaratzea.

Lau musikari-klownek eta zinema mutuan, rag-timen edo kanta tradizionalen inspiraturiko haien musikak ikuslea, parte hartzea gonbidatzeaz gain, aspaldiko musika kutsakor baten bitartez mundu fantastiko eta surreal batera garraiatzen dute.

El show de Dodók aspaldiko kabareta gogorazten du umorez eta fantasía itxuraz beteriko antzerki eszenografia batekin



ESTARÁN A DISPOSICIÓN DEL PÚBLICO LOS LIBROS DE CRISTINA PEREGRINA: "CONCIERTO PARA LA ACUMULACIÓN", "CUERPOS DEJAN CUERPOS", "CENA DE PÁJAROS" Y "HIERRO 2"

CRISTINA PEREGRINAREN "CONCIERTO PARA LA ACUMULACIÓN", "CUERPOS DEJAN CUERPOS", "CENA DE PÁJAROS" ETA "HIERRO 2" LIBURUAK IKUSLEEN ESKURA EGONEN DIRA



LOS HEDONISTAS

CENA DE PÁJAROS

FRANÇOIS MITTERRAND. DESAHUCIADO POR UN CÁNCER DE PRÓSTATA, reunió a algunos de sus amigos más allegados para darse un homenaje con una cena muy especial: escribano hortelano. Un pájaro protegido al que se hiere para cegarle. La angustia y el dolor le generan tal ansiedad que come compulsivamente hasta doblar o triplicar su peso. No todos los comensales quisieron probar este plato en el que la tradición sugiere cubrirse la cabeza con una servilleta para ocultarse de la mirada de Dios. Se come entero, de un bocado, acompañando con vino los prolongados minutos de masticación. Con uno suele ser suficiente pero Mitterrand pudo con dos. Moriría una semana después.

Una serie de prácticas alimenticias con pájaros son el punto de partida para posteriormente reflexionar, en un sentido más amplio, acerca del lugar que ocupa la comida en nuestra cultura y por extensión en nuestras vidas.

Los hedonistas. Mitad golpe, mitad sueño.

La esencia de la vida es devorarse a si misma. (Joseph Campbell)

FRANÇOIS MITTERRAND. PROSTATA MINBIZIA ZELA-ETA ETSIPENA HARTUTA, bere lagunik hurbilenetako batzuk bildu zituen oso afari berezi bat egin eta gozatzeko, berdantza miarritza jaki. Babesturik dagoen eta itsusteko zauritzen duten txori bat. Larritasunak eta minak holako antsietatea sortzen dioten ezen bere pisua bikoiztu edo hirukoizteraino konpulsioz jaten baitu. Ez zuten plater hori mahaikide guztiek dastatu nahi izan. Tradizioak burua, Jainkoaren begiradatik ezkutatzeko, ahozapi batez estaltzea iradokitzen du. Osorik jaten da, mokadu bakar batean, mastekatzeko minutu luzeak ardoz lagundurik. Bat aski izan ohi da, baina Mitterrandek bi jan ahal izan zuen. Astebete geroago hilko zen.

Txori bidezko elikadura jardun batzuk dira abiapuntua gero janariak gure kulturaren eta, hedaturaz, gure bizitzan izaten duen tokiaz hausnartzeko, zentzu zabal batean.

Los hedonistas. Erdia kolpea, erdia ametsa.

Bizitzaren mamia bere burua irenstea da. (Joseph Campbell)

5,6

NOVIEMBRE / AZAROA
SÁBADO Y DOMINGO /
LARUNBATA ETA IGANDEA
20:00 h

10 €
en taquilla y web

8 €
personas desempleadas y
entrada anticipada

INTERPRETACIÓN / ANTZEZPENA:
Cristina Peregrina, David Puig

**RECURSOS VISUALES E IMÁGENES
PROYECTADAS /**

**IKUSIZKO BARRIARIDEAK ETA IRUDI
PROIEKTATUAK:**

Carlota Nelson, Juan Carlos Sainz,
David Puig

DRAMATURGIA / DRAMATURGIA:
Cristina Peregrina

DIRECCIÓN / ZUZENDARITZA:

David Puig

DURACIÓN / IRAUPENA:
80'



TALLER TEÓRICO-PRÁCTICO

TALLER teórico-práctico sobre técnicas de creación de Los Hedonistas día 06 de noviembre de 10:00 a 13:30 h.

TALLER teoriko-praktikoa, Los Hedonistasen sorkuntza teknikei buruzkoa, azaroaren 6an 10,00etatik 13,30era.



11

NOVIEMBRE / AZAROA
VIERNES / OSTIRALA
20:30 h

12,13

NOVIEMBRE / AZAROA
SÁBADO Y DOMINGO /
LARUNBATA ETA IGANDEA
20:00 h

10 €

en taquilla y web

8 €

personas desempleadas y
entrada anticipada

ACTRIZ / ANTZEZLEA:
Virginia Senosiain

**AUTORA Y DIRECTORA /
EGILE ETA ZUZENDARIA:**
Ana Maestrojua

DURACIÓN / IRAUPENA:
55'

VIRGINIA SENOSIAIN

QUE LA MUERTE TE ACOMPañE (CABARET VAMPÍRICO)

VUELVE LA VAMPIRA. NOS OBLIGA.

Cualquiera le dice que no. En todo este tiempo hemos intentado terminar con ella. Una estaca en el corazón, balas de plata, ajo... Corazón parece que no tiene. Con las balas se hace joyas para emperifollarse. El ajo se lo come y... aun huele peor. Lo último ha sido el espejo, a ver si de puro fea... pero no se refleja. Se nos ocurre que sí, cada vez que viene, ustedes dejan de reír y de aplaudir quizá nos deje en paz.

**Una llamada a la
diversión en boca de
alguien al que le
gustaría hincarnos el
diente**

BANPIRO ANDEREA ITZULI DA.

BEHARTU EGITEN GAITU. Nork esanen ezetz? Denbora oso honetan hura akabatzen saiatu gara. Hesola bat bihotzean, zilarrezko balak, baratxuria... Bihotza, ez duela ematen du. Balez, pinpirintzeko bitxiak egiten ditu. Eta baratxuria jan egiten du eta... are usain okerragoa izaten du. Azkena ispilua izan da, ea itsusiaren itsusiz... baina ez da islatzen. Bururatu zaigu zuek -hura etortzen den bakoitzean- barre eta txalo egiteari uzten badiozue beharbada bakean utziko gaituela.

**Dibertitzeko deia guri
letagina sartzea
gustatuko litzaiokeen
norbaiten ahotan**

18

NOVIEMBRE / AZAROA
VIERNES / OSTIRALA
20:30 h

19,20

NOVIEMBRE / AZAROA
SÁBADO Y DOMINGO /
LARUNBATA ETA IGANDEA
20:00 h

10 €

en taquilla y web

8 €

personas desempleadas y
entrada anticipada

ILUNA TEATRO

LAS AVENTURAS DE ANA MONTAÑA



12, 13

NOVIEMBRE / AZAROA
SÁBADO Y DOMINGO /
LARUNBATA ETA IGANDEA
18:00 h

6 €
en taquilla y web

5 €
grupos de
cinco personas o más
[Reducción solo en taquilla]

REPARTO / ANTZEZLEAK:
Ana Berrade, David Larrea, Óscar
Orzaiz, Pedro Izura, Miguel
Goikoetxandía

DIRECCIÓN Y TEXTO /
ZUZENDARITZA ETA TESTUA:
Miguel Goikoetxandía

DURACIÓN / IRAUPENA:
55'

CUANDO ANA MONTAÑA ESTÁ HACIENDO LA TAREA EN CASA, recibe la visita del Profesor Salado.

Salado trata de poner a salvo a Ana, porque el malvado Doctor Tostón esta tratando de quitar la risa a todos los niños.

El doctor Tostón se ha vuelto loco, porque esta vez no trata de conseguir un tesoro normal. ¡No! Él y su patoso ayudante Risitas, ¡tratan de alcanzar la luna!

¡Ayuda a Ana y al profesor Salado en esta aventura de mucha imaginación y muchísimas risas!

Vuelve a reírte con lo último de Ana Montaña

ANA MONTAÑAK, ETXEAN ESKOLAKO LANA EGITEN ARI DELA, Salado irakaslearen bisita du.

Saladok Ana toki seguruan jarri nahi du, Tostón doktore gaiztoa haur guztiei irria kentzen ahalegintzen ari delako.

Tostón doktorea erotu egin da, orain ez baitu altxor arruntik lortu nahi. Ez! Hura eta Risitas haren laguntzaile traketsa ilargia lortzen saiatzen ari dira!

Lagundu Ana eta Salado irakaslea irudimen handiko eta barre anitzeko abentura honetan!

Egin berriro barre Ana Montañaren azkenarekin

el Camerino
danza, gimnasia y disfraces
www.elcamerino.es

C/ Mayor, 64 • 31001 Pamplona
Tel.: 948 22 64 70

Descubre **definde.com**
La guía de ocio más completa de Navarra

www.definde.com

19,20

NOVIEMBRE / AZAROA
SÁBADO Y DOMINGO /
LARUNBATA ETA IGANDEA
18:00 h

6 €
en taquilla y web

5 €
grupos de
cinco personas o más

[Reducción solo en taquilla]

INTÉRPRETES / ANTZEZLEAK:

Ramón Marco, Sergio de Andrés

DIRECCIÓN / ZUZENDARITZA:

Isabel Aisa

DURACIÓN / IRAUPENA:

60'



TROKOLO

CHEF CHOF

CHEF Y CHOF ESTÁN ENCANTADOS DE INAUGURAR SU RESTAURANTE. Pero ¿qué cocinarán si uno de ellos apuesta por la cocina saludable y el otro es un fiel seguidor de la cocina rápida? ¿Encontrarán el ingrediente que les haga ponerse de acuerdo? Sin duda.

Porque en esta historia, aliñada con mucho humor, lo que de verdad se cocina es la amistad.

Divertidísimas escenas con mucha acción y juego “clown”

[EDAD: A PARTIR DE 3 AÑOS]

CHEF ETA CHOF POZ-POZIK DAUDE BEREN JATETXEA INAUGURATZEAGATIK. Baina zer janari prestatuko dute haietako batek sukaldaritza osasungarriaren alde egiten badu eta bestea otordu lasterraren jarraitzaile leiala bada? Aurkituko dute ados jarraziko dituen osagaia? Ezbairik gabe.

Umore handiz onduriko istorio honetan benetan kozinatzen dena adiskidetasuna delako.

Ekintza eta “clown” jolas anitzeko oso eszena dibertigarriak

[ADINA: 3 URTETIK AURRERA]



ARTESANOS PANADEROS

PANES ESPECIALES
AMPLIA VARIEDAD DE PRODUCTOS SIN GLUTEN
TARTAS, POSTRES, BOLLERÍA
EMPANADAS CASERAS

ENCARGOS

C/ S. Miguel, 20 - Bajo | PAMPLONA | 948 212 616



ARTESANOS PASTELEROS

PREMIOS FETEN 1999,2009,2012**MONS DANSA****WABI-SABI**

¿CUÁNTAS HISTORIAS QUEDAN ATRAPADAS DENTRO DE LOS PAPELES QUE LOS DIBUJANTES, ESCRITORES Y POETAS TIRAN A LA PAPELERA? Dibujos a medio hacer, frases inacabadas, historias que empiezan una y mil veces sin llegar nunca a buen puerto. Hemos descubierto que estas historias se quedan dormidas dentro de los papeles esperando a que alguien las venga a rescatar... Historias, envueltas, rotas, arrugadas... Historias de papel... ¿las dejamos salir?

A través de la danza, el vídeo, la magia y el humor dos personajes inacabados consiguen salir de su envoltorio de papel donde alguien los dejó olvidados

[EDAD: A PARTIR DE 5 AÑOS]

ZENBAT ISTORIO GERATZEN DA MARRAZKIGILEEK, IDAZLEEK ETA POETEK PAPERONTZIRA BOTATZEN DITUZTEN PAPEREN BARNEAN HARRAPATURIK? Erdi eginiko marrazkiak, bukatu gabeko esaldiak, hamaika aldiz hasten diren baina atoka inoiz gaintzen ez duten istorioak. Jakin izan dugu istorio horiek paperen barnean lo geratzen direla norbait berak erreskatzera etorri zain... Istorioak, bilduak, apurtuak, zimurtuak... Paperezko istorioak... ateratzen utziko diegu?

Dantza, bideo, magia eta umorearen bitartez, pertsonaia bukadabe pare batek bere paperezko bilgarririk, non norbaitek ahantzirik utzi baitzuen, ateratzea lortzen du

[ADINA: 5 URTETIK AURRERA]**26, 27**

NOVIEMBRE / AZAROA
SÁBADO Y DOMINGO /
LARUNBATA ETA IGANDEA
18:00 h

6 €
en taquilla y web

5 €
grupos de
cinco personas o más

[Reducción solo en taquilla]

**CREACIÓN E INTERPRETACIÓN /
SORTZE-LANA ETA ANTZEZPENA:**
Sarah Anglada, Sara Pons

VÍDEO / BIDEA:
Diego Delgado, Oscar Pérez

**IDEA Y DIRECCIÓN /
IDEIA ETA ZUZENDARITZA:**
Claudia Moreso

DURACIÓN / IRAUPENA:
50'



10,11

DICIEMBRE / ABENDUA
SÁBADO Y DOMINGO /
LARUNBATA ETA IGANDEA
18:00 h

6 €
en taquilla y web

5 €
grupos de
cinco personas o más

[Reducción solo en taquilla]

AUTORES E INTÉRPRETES /
EGILEAK ETA AKTOREAK:

Izaskun Lasarte, Nano Napal

DIRECCIÓN / ZUZENDARITZA:

Txori García Uriz y La banda

DURACIÓN / IRAUPENA:

50'



LA BANDA

KM 0

“KM 0” ES UNA OBRA FRESCA Y LLENA DE HUMOR.

“Km 0” es una invitación al juego, a la risa, a la amistad, a soñar despiertos y a descubrir que la imaginación no tiene límites.

“Km 0” pone el acento en la investigación y en la creación de figuras acrobáticas para lograr la construcción de diferentes vehículos: una moto, una bici o un avión en los que los protagonistas llegaran a lugares que nunca antes hubieran imaginado y descubrirán un sinfín de sensaciones.

“El mundo real es mucho más pequeño que el mundo de la imaginación” (Friedrich Nietzsche)

[EDAD: A PARTIR DE 5 AÑOS]

“KM 0” OBRA FRESKOA ETA UMOREZ BETEA DA.

“Km 0” gonbidapena da, jolastera, barre egitera, adiskidetasunera, esna amestera eta irudimenak mugarik ez duela ikastera.

“Km 0” honek zenbait ibilgailu eraikitzea lortzeko ikerkuntza eta irudi akrobatikoen sorkuntza azpimarratzen ditu; ibilgailuak motoa, bizikleta edo hegazkina izan daitezke, zeinetan protagonistek inoiz imaginatu ez zituzketen toki batzuetara iritsi eta ezin konta ahala sentsazio aurkituko baitute.

“Benetako mundua irudimenaren mundua baino anitzez txikiagoa da” (Friedrich Nietzsche)

[ADINA: 5 URTETIK AURRERA]

heda

COMUNICACIÓNs.L.

Concejo de Ustárroz, 9
31016 Pamplona

Tel: 948 13 67 66

e-mail: info@heda.es

web: www.heda.es

**Lo hacemos fácil
Lo hacemos bien**



Web, Redes Sociales y multimedia • Revistas • Boletines municipales • Folletos, mapas, agendas • Logotipos • Campañas • Exposiciones, carteles, ploters • Guías, catálogos • Libros, memorias y material didáctico...

ETXANIZ

EL IMPULSO ANTES DE SALTAR

[PRESENTACIÓN DISCO/DISKO AURKEZPENA]

AIRAM ETXANIZ MUTA A ETXANIZ EN UN DISCO INTROSPECTIVO Y COSTUMBRISTA QUE ES LA FOTOGRAFÍA DE SU ACTUAL MOMENTO VITAL.

Etzaniz compone éxitos para otros artistas y reserva sus canciones más personales para su proyecto. "El impulso antes de saltar" es un disco sincero: áspero por momentos y dulce en otros, que es, como la vida misma, energía en constante movimiento. Energía compartida con el público en un directo orgánico que conecta con la emoción y que hace que la sala se convierta en una reunión de amigos que hace tiempo que no se ven.

ETXANIZ BIHURTZEN DA AIRAM ETXANIZ ORAINGO BERE BIZI-MOMENTUAREN ARGAZKIA DEN DISKO INTROSPEKTIBO ETA KOSTUNBRISTA HORRETAN.

Etzanizek gai arrakastatsuak beste artista batzuentzat egiten ditu eta bere kantarik pertsonalenak bere proiekturako gordetzen ditu. "El impulso antes de saltar" zinezko diskoa da: latza zenbaitetan eta gozoa beste zenbaitetan, zein, bizitza bera bezala, etengabe mugitzen den energia baita. Entzuleekin konpartituriko energia, emozioarekin konektatu eta aretoa aspaldidanik elkar ikusi ez duten lagunen bilera bihurtarazten duen zuzeneko organiko batean.

16

DICIEMBRE / ABENDUA
VIERNES / OSTIRALA
20:30 h

10 €
en taquilla y web

8 €
personas desempleadas y
entrada anticipada

INTÉRPRETE / KANTARIA:
Airam Etxaniz



GARAZI

Abierto hasta las 3 de la mañana

C/ Calderería, 36
IRUÑA

CAFÉ LEIHO

C/JAVIER N°7 PAMPLONA
Tel: 669532194
cafeleiho@hotmail.es

ENT/NAE

MECIENDO HÉROES

Texto ganador, en la modalidad de castellano, del XXV Concurso de textos teatrales dirigidos a público infantil

RO NO PUEDE DORMIR. No quiere quedarse dormido, porque en la mecedora de su cuarto, aparece una mujer sin rostro que quiere contarle un cuento.

Mujer sin rostro.- ...Yo estoy cuando un niño se toma la cara en desesperación porque no le creen o cuando una madre angustiada se cubre el rostro buscando una solución. A veces, creemos que lo que le damos a los niños es suficiente, otras más, creemos que les faltan cosas. Sin embargo, lo que es un delito es creer que por ser pequeños son estúpidos. Todo niño es un genio que se expande como el universo. Sus miedos y sus dudas son hoyos negros que existen pero pocos científicos quieren estudiarlos por lo difícil de la materia. Esta es mi historia querido Ro. Descansa.

Oscuro.

Como siempre, aderezado con un buen chocolate con bizcochos en el descanso.

[ESPECTÁCULO FAMILIAR / FAMILIARENTZAKO IKUSKIZUNA]



26,27,
28,29,30

DICIEMBRE / ABENDUA
18:30 h

2,3,4,6,7

ENERO / URTARRILA
18:30 h

7 €

AUTORA / EGILEA:
Tania del Castillo

REPARTO / ANTZELEAN:
Estibaliz Guardado, Peio Flamarique,
Iñigo Izuru, Mikel Martínez,
María Sánchez

DIRECCIÓN / ZUZENDARIA:
Ion Barbarin

PRODUCCIÓN / EKOIZPENA:
ENT/NAE

DURACIÓN / IRAUPENA:
65'

ENT/NAE

ÉCHALE CUENTO... ¡Y JUEGA!

Actividades creativas para niñas y niños

UNA ACTIVIDAD PENSADA PARA ACERCARSE AL TEATRO DE MANERA LÚDICA, creativa y participativa, integrando los diferentes lenguajes, creada en torno a diferentes cuentos y narraciones para cada sesión y destinada a niños y niñas de 4 a 9 años, en horario de 11:30 a 13:00 h.

Las sesiones son diferentes cada día: puedes venir un día o los que quieras.

Todas las sesiones se realizan en castellano.

Precio de cada sesión: 4 €

Precio de abono para las 4 sesiones: 12 €

Venta de entradas en taquilla, de 11:00 a 11:30 h, los días de las sesiones

ANTZERKIRA JOLAS, SORMEN ETA PARTE-HARTZEAREN BIDEZ eta hizkera ezberdinak elkartuz hurbiltzeko pentsaturiko jarduera, saio bakoitzerako zenbait ipuin eta kontakizunen inguruan sortua eta 4 eta 9 urte bitarteko neskatokomutikoentzat bideratua, 11:30etik 13etara.

Saioak ezberdinak dira egun bakoitzean: egun batean edo nahi duzunean etor zaitezke.

Saio guztiak gaztelaniaz eginen dira.

Saio bakoitzaren prezioa: 4 €

4 saioetarako txartelaren prezioa: 12 €

Sarrera salmenta leihatilan, 11etatik 11:30era, saio egunetan

27,28,
29,30

DICIEMBRE / ABENDUA
11:30-13:00 h

Una sesión: 4 €

Abono cuatro sesiones: 12 €





ent nae

Talleres de teatro Antzerki-Lantegiak 2016-2017

JUEGO DRAMÁTICO. PARA NIÑAS Y NIÑOS DE 4 A 12 AÑOS (EN CASTELLANO, EUSKERA O INGLÉS).

INICIACIÓN AL TEATRO. PARA JÓVENES (EN CASTELLANO, O EUSKERA).

EXPRESIÓN DRAMÁTICA. PARA ADULTOS (EN CASTELLANO).

ACTIVIDAD CON FINANCIACIÓN DE

Gobierno de Navarra

COLABORAN

Patronato de Pamplona

FUNDACIÓN CAJANAVARRA

PATROCINA

Noticias

Ente lo que best

ent | nae | C/ S. Agustín, 5 Pamplona | 948 229 239 | info@laescueladeteatro.com | www.laescueladeteatro.com

...CURSOS

JUEGO DRAMÁTICO / JOLAS DRAMATIKOA

Para niñas y niños de 4 a 12 años. En castellano, euskera e inglés.
4 eta 12 urte bitarteko haurrei zuzendua. Gaztelaniaz, euskaraz edo ingelesez.

INICIACION AL TEATRO / ANTZERKI HASTAPENA

Para jóvenes de 13 a 16 años. En castellano o en euskera.
13 eta 16 urte bitarteko gastei zuzendua. Gaztelaniaz edo euskaraz.

EXPRESION DRAMÁTICA PARA ADULTOS

En castellano / Gaztelaniaz.

ESTUDIOS PROFESIONALES DE ARTE DRAMÁTICO ESPECIALIDAD: INTERPRETACIÓN

...de cerca

Encuentros con artistas participantes en las representaciones

...exposiciones

OCTUBRE / URRIA

TRABAJOS REALIZADOS POR EL ALUMNADO DE LA ESCUELA DE MÚSICA Y DANZA ARTE Y DISCAPACIDAD DE FUNDACIÓN ATENA. La exposición está inspirada en la obra de Henri Matisse, pintor francés líder del fauvismo, considerado una de las grandes personalidades en la configuración del arte del siglo XX y maestro a la hora de expresar sentimientos a través del uso del color y la forma.

ATENA FUNDAZIOAREN ARTE Y DISCAPACIDAD MUSIKA ETA DANTZA ESKOLAKO IKASLEEK EGINIKO LANAK. Erakusketa Henri Matisseren obran dago inspiraturik: margolari frantziarra fauvismoaren liderra izan zen eta XX. mendeko artearen konfigurazioan izaniko pertsona ospetsu handietakoa deritzo eta sentimenduak kolorearen eta formaren erabileraren bidez adierazteko orduan maisutzat jotzen da.



...campañas

Primaria • euskera

KAIOAK

LUNA ETA PIRATAK



18,19
OCTUBRE / URRIA

LUNARI IZUGARRI GUSTATZEN ZAIZKIO PIRATAK baina horiek existitzen ez direla eta haurren kontua direla esan diote eta, horregatik, bere jostailu guztiak gordetzea erabaki du. Baina, egia da hori? Egia da piratarik ez dela? Lunaren aitak dioen bezala, gauzak existitzeko haietan sinetsi behar da.

A LUNA LE ENCANTAN LOS PIRATAS pero le han dicho que los piratas no existen y que es cosa de niños, por eso decide guardar todos sus juguetes.

Pero, ¿es eso verdad? ¿Es cierto que los piratas no existen?... Como dice el padre de Luna, para que las cosas existan hay que creer en ellas.

Primaria • castellano

ENT/NAE

MECIENDO HÉROES



17,18,19,
20,21
ENERO / URTARRILA

ES UN DELITO creer que los niños por ser pequeños son estúpidos. Todo niño es un genio que se expande como el universo.

DELITUA DA haurrak txikiak izateagatik ergelak direla pentsatzea. Haur oro unibertsoa bezala hedatzen den jenio bat da.



Primaria • castellano y euskera / euskara eta gaztelania

ENT/NAE

LAS MARAVILLAS DEL TEATRO

CAMPAÑA DESARROLLADA EN EL TEATRO GAYARRE a lo largo de toda la temporada. Una visita teatralizada que permite conocer los entresijos del teatro y una representación de "El retablo de las maravillas" de Miguel de Cervantes.

GAYARRE ANTZOKIAN denboraldi osoan zehar gauzaturiko kanpaina. Antzerkiaren barrenaldeak ezagutzeko bide ematen duen antzeppen-bisita eta Miguel de Cervantesen "El retablo de las maravillas" obraren antzezpena.

...campañas

Secundaria • castellano



21 SEPTIEMBRE / IRAILA CORELLA
23 SEPTIEMBRE / IRAILA TAFALLA
28 SEPTIEMBRE / IRAILA ESTELLA/LIZARRA
29 SEPTIEMBRE / IRAILA SANGÜESA/ZANGOZA

ENT/NAE

IDIOTAS CONTEMPLANDO LA NIEVE

ALEJANDRO RICAÑO CREA UNOS PERSONAJES QUE NOS RESULTAN FAMILIARES, con un humor y una poética personal y reconocible. Retrata un mundo de gente desquiciada que sólo se ocupa de cubrir sus necesidades y que ha olvidado el amor...

FAMILIAR EGITEN ZAIZKIGU ALEJANDRO RICAÑOK SORTZEN DITUEN PERTSONAIK, umore eta poetika pertsonal eta ezagutzen errazekoak. Iru-dikatzen duen munduko jendea durduzaturik dago, bere beharrak betetzeaz soilik arduratzen da eta maitasuna ahaztu du...

Secundaria • castellano

PROYECTO 43-2

LA MIRADA DEL OTRO

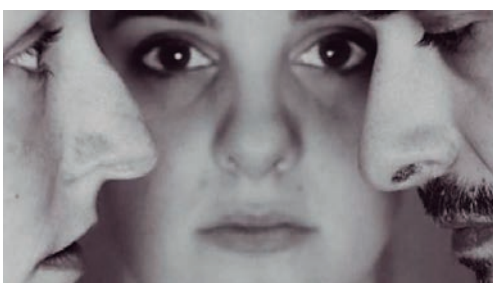
Colabora: Servicio de Memoria y Convivencia del Gobierno de Navarra.

28

OCTUBRE / URRIA

UNA SALA EN LA CARCEL. Tres personas: la mediadora, la víctima y el victimario. Sus ojos. Los ojos del otro. ¿Son más cosas las que nos unen a los demás o las que nos separan de ellos?

GELA BAT ESPETXEAN. Hiru pertsona: bitartekaria, biktima eta biktimarioa. Norberaren begiak. Bestearen begiak. Gehiago dira besteei lotzen gaituzten gauzak edo haiengandik bereizten gaituztenak?



Secundaria • euskera

ANTZERKIAZ AREAGO

IRUÑEKO UDALAK ANTOLATURIKO KANPAINA, zeinetan hainbat konpainia azaro eta abenduan aritzen baitira.

CAMPAÑA ORGANIZADA POR EL AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA con distintas compañías en los meses de noviembre y diciembre.

ANTZERKI AROA

Ya se está preparando la temporada de teatro en euskera para adultos. El comienzo está previsto para noviembre. Por ahora ya tenemos confirmado lo nuevo que, tras "Errautsak" y "Hamlet", estrenarán Artedrama (Bizkaia), Le Petit Théâtre de Pain (Lapurdi) y Dejabu Panpin Laborategia (Gipuzkoa).

ORGANIZA: AYUNTAMIENTO DE PAMPLONA-IRUÑEA

FRANCOREN BILOBARI GUTUNA



IÑAKI TIENE 10 AÑOS Y LEUCEMIA. Joxan, 46 y un trozo de metralla de la Guerra Civil en el cerebro. En un hospital sin futuro se entrelazan pasado y presente con los sueños de los médicos Miguel y Cristina. "Francoren bilobari gutuna" (Carta a la nieta de Franco) es la radiografía traumatológica de los huesos y mentiras de una comunidad enferma de la necesidad de supervivencia.

Organiza: **Comisión Ciudadana Anti-Sida de Navarra**

COMIÉNDOTE A BESOS

LAS VIDAS DE JUAN Y PEDRO, DOS JÓVENES QUE ACABAN DE LLEGAR A MADRID PARA LUCHAR POR SUS SUEÑOS, dan un vuelco cuando descubren que tienen VIH. Lo que no saben es que Rafa y María están a punto de demostrarles que el amor está por encima de todo... Basada en el libro interactivo de la ONG Imagina MÁS y la canción de María Rozalén del mismo título, 'Comiéndote a besos' nos invita a reflexionar sobre los prejuicios que existen a la hora de amar a las personas seropositivas.

Con tu entrada estarás ayudando a la ONG Imagina MÁS para acabar con la discriminación de las personas con VIH.

6

OCTUBRE / URRIA
JUEVES / OSTEGUNA

INTÉRPRETES:

Carla Piñana, Fernando Bodega, Juan Silvestre, Pablo Cabrera

DRAMATURGIA Y DIRECCIÓN:

Asier Andueza

GUIÓN Y ADAPTACIÓN:

Abel Zamora



Comiéndote a besos



Escrita por
Abel Zamora

Dirigida por
Asier Andueza

Organiza: **MIKEL TELLER**

CUENTOS SECRETOS DE LOS HERMANOS GRIM



29

OCTUBRE / URRIA
SÁBADO / LARUNBATA
17:30 h

SALA AJEDREZ ENT/NAE

7 €
en taquilla y web
6 €
personas desempleadas

DURACIÓN / IRAUPENA:
50'

SERES MÁGICOS: BRUJAS, ONDINAS, DRUIDAS, sapos, príncipes y princesas, pueblan los universos creados por los cuentos que recopilaron estos dos hermanos alemanes.

¿Sabes que es una ondina? ¿Qué les puede pasar a un par de peregrinos a las 12 de la noche? ¿Cómo se elegía antaño a los reyes? ¿Puede un sapo convertirse en rey? Si deseas conocer las divertidas y locas respuestas a todas estas preguntas, no te puedes perder esta sesión de cuentos maravillosos.

[EDAD: A PARTIR DE 4 AÑOS] SALA AJEDREZ

Espectáculo familiar cuyo eje central son seis cuentos que Job y Wilhelm Grimm recopilaron de la más antigua tradición europea. Cuentos menos conocidos, pero no por ello menos divertidos e interesantes

...después

ILUNA TEATRO

ANA MONTAÑA Y EL MAGO DE ROCK

21,22

ENERO / URTARRILA
SÁBADO, DOMINGO /
LARUNBATA, IGANDEA

INTÉRPRETES:

Ana Berrade, David Larrea, Óscar Orzaiz, Miguel Goikoetxandía

TEXTO Y DIRECCIÓN:

Miguel Goikoetxandía

ESTRENO

ANA MONTAÑA VISITA EL PAÍS DE OZ en una divertidísima aventura que recrea el cuento original con muchísimo ritmo.

Ana conoce todo el universo de Oz, las baldosas amarillas, la ciudad Esmeralda... buscando la vuelta a su casa.

En su aventura ayuda a distintos amigos que quieren visitar al mago de Oz para encontrar inteligencia, valor y corazón. Una revisión del clásico, desde los cuantos de Ana Montaña, con los mejores clásicos del rock, adaptados para niños.

[EDAD: A PARTIR DE 3 AÑOS]

DES VENTS ET MARÉES

AL FINAL DE LA PLAYA

ALDO, UN PERSONAJE EXCÉNTRICO, ABSURDO Y DELIRANTE te invita sin palabras a pisar la arena.

Siente la brisa callejera. Túmbate en la toalla y disfruta del carrusel de disparatados personajes que, a la vista de todos, aparecerán y desaparecerán por el horizonte. Déjate arrastrar por las mareas vivas de la improvisación y sumérgete en un apacible mar de sketches cómicos. Una botella con un mensaje dentro; humor gestual para todos.





el cabaret de La Gillette



PAIVA

QUITAPENAS

UN SUGERENTE TÍTULO PARA UNA OBRA EN LA QUE SE DAN LA MANO el humor, el ingenio, la elegancia, el amor por la palabra, por el juego... Los textos de Paiva nos mantienen atentos, en alerta y con una sonrisa; juegan con el absurdo para, como dijo un espectador, "burlarse, desde el lenguaje, de la vida y del lenguaje mismo". La obra hace honor a su título y nos devuelve al mundo mejor que cuando entramos al teatro una hora antes. Si podéis, no os la perdáis.

Estrenó en la ENT, hizo temporada; se fue a Barcelona, hizo temporada. Tenía que volver.

"Uno se va para volver"... (Pedro Paiva)

"Cuando Graham Bell inventa el teléfono frente a su invento se interroga, ¿a quién llamo ahora?" ... (Pedro Paiva)



TEATRO A QUEMARROPA

OASIS

CUANDO IRENE CONOCE A ROBERTO, la felicidad inunda su vida; cuando se reencuentra con Raúl, es el miedo lo que la invade. Las decisiones que Irene tomó hace años siguen teniendo hoy sus consecuencias. Los lazos que ha creado a su alrededor poco a poco han ido convirtiéndose en una red en la que ha quedado atrapada. También Roberto y Raúl están atrapados en sus propias redes. Tres personas encontradas. Tres víctimas de sus elecciones.

Actriz: ESTEFANÍA DE PAZ ASÍN • Dirección: ARANTXA VELA BUENDÍA

EL CABARET DE LA GILLETTE

YA SE INTUÍA QUE ESTEFANÍA DE PAZ, nacida el 1 de noviembre de 1981, día de todos los santos, apuntaba maneras de bruja. Tocando alguna que otra varita y echando más de un polvo mágico, se convirtió en un canal fluido entre el aquí, el allá y el más allá.

Tras más de 15 años de experiencia por los escenarios como cantante, actriz y artista circense, hoy, Estefanía encarna a la Gillette, una vedette enigmática y "muy afilada".

La gran vedette dona su cuerpo para que sea poseído por estrellas del pasado, que añorantes de los placeres carnales, utilizan a Gillette como medio para comunicarse con el más aquí. El deseo es tan fuerte que atraviesa fallas espacio temporales y sobrepasa los límites de la razón humana.

Misterios de otros tiempos se revelan a través de esta mujer, capaz de encontrarse con personajes de épocas pasadas y ¿futuras?

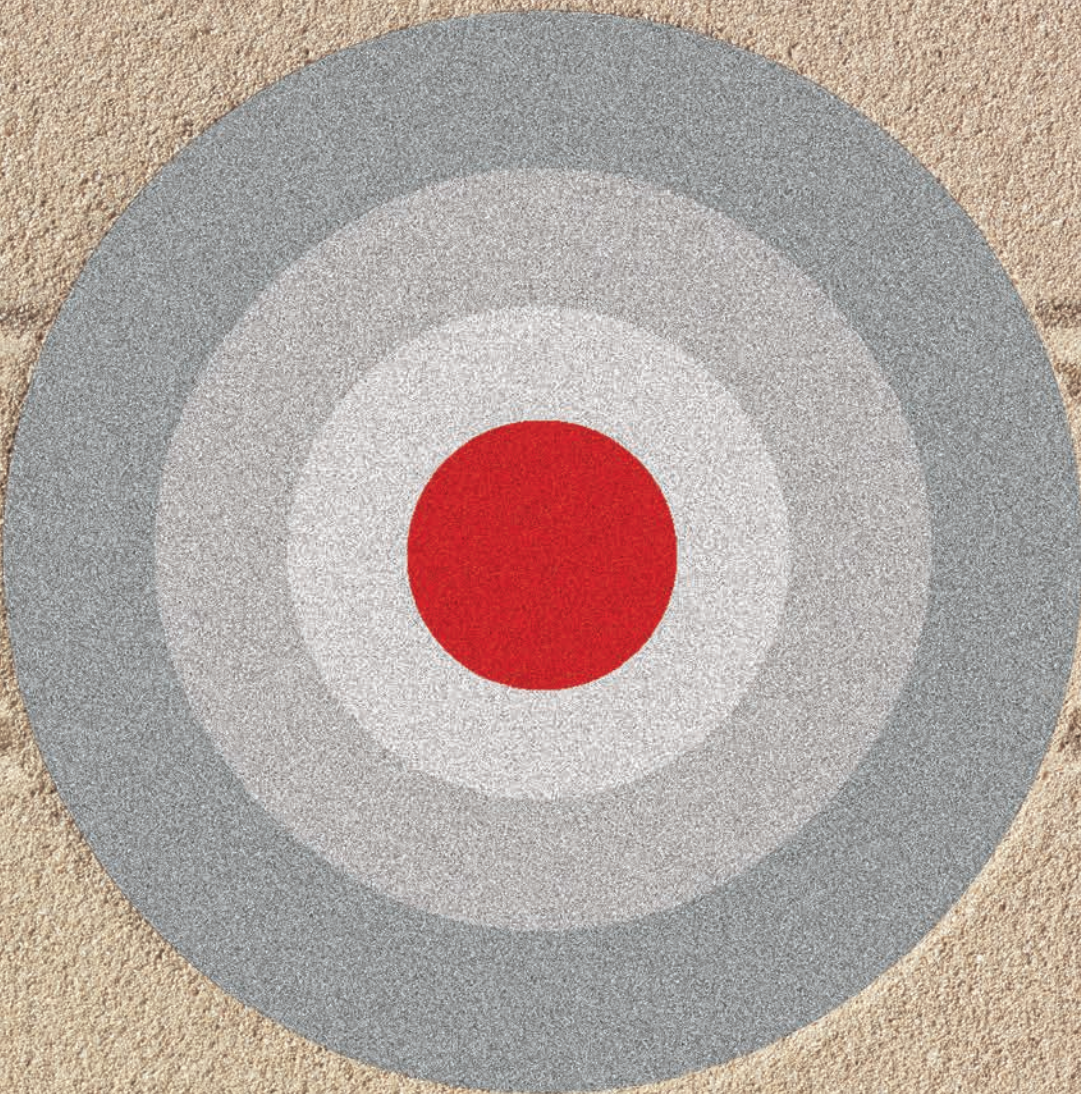
¿Quiénes se darán un paseo por el cuerpo de Gillette, la vedette con un sexto sentido y más de un quinto milenio?

Un espectáculo de variedades del más allá que no dejará indiferente a nadie del mas acá.

Advertencia: No se descarta que haya interferencias con entes de otras dimensiones y se cuele algún espontáneo entre los asistentes. Éste es un espectáculo sólo para valientes.

EPICENTRO

*Plataforma integral para el
impulso de las artes escénicas*



escuela navarra de teatro | nafarroako antzerki eskola
C/ S. Agustín, 5 Pamplona | 948 229 239 | www.laescueladeteatro.com | info@laescueladeteatro.com